

إذا نظرنا الى العام الذي مضى
و إرهاب الدولة العالمي في موضوع
الكورونا نتعجب ألا نجد من
المسلمين في إدارات المساجد و
الجمعيات كلمة "لا" مسموعة

بل حتى بالعكس نجد أن الشيطان
جعلهم يجبرون الناس على
لبس الكمامة في صلاة الجمعة
و بذلك ينزلون بهم الى مرتبة الأنسان
الآلي

و الآن يتضح بيان ذلك:
إنهم يعتبرون أنفسهم
أشخاص رسميين

وقد أوضح الشيخ ناظم
أفندي ق ذلك قبل سنين قائلا:
«من يقدم نفسه على أنه
شخصية دينية رسمية لا
يستطيع أن يقدم للناس الا
طعام من البلاستيك يقدم
اليك طبق به ثمار الوانها
جذابة فإذا أخذت منها
قلت: "آه هذا بلاستيك!"»

و الغذاء الوحيد في الدين
يقدم للقلب فهو ليس فقط
رئيس الـ ٣٦٠ عضو من
أعضاء الجسم و لكنه أيضا
العضو المهم و الحاسم في
العلاقات الإنسانية يتقوى
بذكر الله

الَّذِينَ ءَامَنُوا وَتَطْمَئِنُّ
قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ - أَلَا بِذِكْرِ
اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ

وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ

و المكتب مثل الذي يتقدم
كمسؤول رسمي ليس له قلب

لذلك يبدو بالنظر الي حال
تجمعات المسلمين أن هناك
حل واحد حل المكتب و
عدم دفع أموال لهؤلاء
من كان إماما فعليه ألا
يمارس ذلك كمهنة

و بهذا يعود الإسلام حيا

Idhā naẓarnā ilā l-‘āmi l-ladhī maḍā
wa irhābi d-dawlati l-‘ālamī fi mawḍū‘i
l-kurūna, nata‘ajjabu allā najidu mina l-
muslimīna fi idārāti l-masājidi wa l-
jam‘iyyāti kalimata “lā” masmū‘a.

Bal ḥattā bi l-‘aksi najidu anna sh-shayṭān
ja‘alahum yujbirūna n-nāsi ‘alā libsi
l-kimāma fi ṣalāti l-jum‘a wa bi dhālika
yanzilūna bihim ilā martabati l-insāni
l-‘ālī.

Wa l-‘āna yattaḍiḥu bayāna dhālik:
Innahum ya‘tabirūna anfusahum ash-
khāṣan rasmiyyīn.

Wa qad awḍaḥa sh-shaykh Nāzim
Afandī (q) dhālika qabla sinīn qā‘ilan:
»Man yuqaddim nafsahu ‘alā annahu
shakḥṣiyyatun dīniyya rasmiyya lā
yastaṭī‘u an yuqaddima li n-nāsi illā
ṭa‘āman mina l-blāstik yuqaddamu.
Ilayka ṭabaqun bihi thimārūn alwānuha
jadhdhāba, fa idhā akadhta minhā
qulat: „Ahh, hādha blāstik!“«

Wa l-ghidhā‘u l-waḥīdu fi d-dīni yuqad-
damu li l-qalb, fa huwa laysa faqaṭ
ra‘īsu l-thalathumi‘atin wasittūna
‘uḍwan min a‘ḍā‘i l-jism, wa lākinnahu
ayḍan al-‘uḍwu l-muhimmu wa l-ḥāsim
fi l-‘ilāqāti l-insāniyya yataqawwa
bi dhikri l-llāh:

»alladhīna āmanū wa taṭma‘innu
qulūbuhum bi dhikri l-llāh, alā bi dhikri
l-llāhi taṭma‘innu l-qulūb« (13:28)

»wa la dhiru l-llāhi akbar« (29:45)

Wa l-maktab mithla l-ladhī yataqadda-
mu ka mas‘ūlin rasmiyy laysa lahu qalb

Li dhālika yabdū bi n-naẓari ilā ḥāli
tajammu‘āti l-muslimīna anna hunāka
ḥallun wāḥid, ḥallu l-maktabi wa
‘adama daf‘a amwālin li hā‘ulā’
man kāna imāman fa ‘alayhi allā
yumārīsa dhalika ka mihna.

Wa bihādha ya‘ūdu l-islāma ḥayyan!

Looking back on the year and a world-
wide state terrorism in the matter of
Corona, we wonder from Muslims in
the leadership of mosques and associa-
tions not to hear the word „no“.

On the contrary we find that Shayṭān
by making Hojas to force people to
weare a mask during Friday prayer,
putting them down to the rank of
robots.

And now it becomes clear:
They consider themselves
official people.

Sheikh Nazim Efendi (q) had already
explained years ago, saying:
»Who presenting himself as official
figure in religion, can only offer plastic
food to people.
You are shown a tray of brightly
coloured attractive fruit and when you
take some, you realise, „Ahh, it’s only
plastic!“«

And the only food in religion serves to
the heart. And the heart is not only the
Sultan of the 360 members from body
parts, but also the important and
decisive member of Human relations,
strengthen in
remembrance of Allah:

»Who have believed and whose hearts
have rest in the dhikri l-llāh. Surely in
the dhikru l-llāh do hearts find rest!«

»And dhiru l-llāhi is greatest.«

And the „Office“, like any official ap-
pearing person, has no heart.

Therefore, with regard to the state of
the Muslim communities, there seems to
be only one solution: The dissolution of
the „Office“ and no more money for
such people. If you are an imam, you
should not do it as a profession.

And so Islam will come back to life!

و أخيرا باسم الجماعة كلها
نشكر الأخوة الذين جعلوا
مسجدنا جميلا

نذكر الأخوة مباشر و علي
و عبید الله و قبل كل شئ سليم أفندي
ألف شكر لكم

Wa akhīran bi ismi l-jamā‘ati kullaha
nashkuru al-ikhwa l-ladhīna ja‘alu
masjidina ajmal:

Nadhkuru l-ikhwa Mubāshir wa ‘Alī,
wa ‘Ubeydullah wa qabla kulli shay’
Salim Afandī, alfa shukrin lakum!

Finally, on behalf of the entire Jamat,
we would like to thank those who have
significantly embellished our mosque:

Mention should be made here of the
brothers Mubashir and Ali, and Ubey-
dullah, and above all Salim Efendi.
A thousand and one thanks!